



Nazwa instytucji

Książnica Cieszyńska

Tytuł jednostki/Tytuł publikacji

Odezwa wzywająca robotników na wiec protestacyjny przeciw drożyznie w dniu 30.09.1906 r. w Cieszynie

Liczba stron oryginału

2

Liczba plików skanów

3

Liczba plików publikacji

3

Sygnatura/numer zespołu

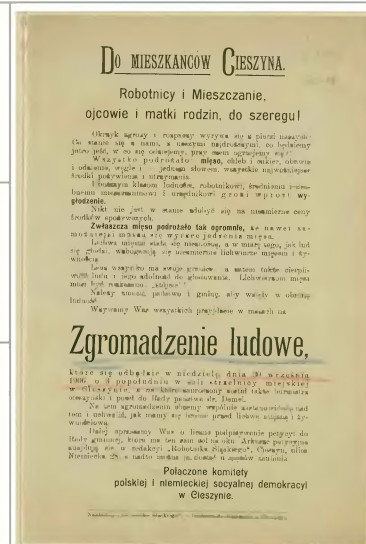
TR 040.018

Data wydania oryginału

1906

Projekt/Sponsor digitalizacji

Dofinansowano ze środków WPR Kultura+



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

KULTURA+



Digitalizacja

DO MIESZKAŃCÓW CIESZYNA.

30.9.1906

40.18

Robotnicy i Mieszczanie,
ojcowie i matki rodzin, do szeregu!

Okrzyk zgrozy i rozpaczy wrywa się z piersi naszych: Co stanie się z nami, z naszymi najdroższymi, co będziemy jutro jeść, w co się odziejemy, przy czem ogrzejemy się?!

Wszystko podróżowało: **mięso**, chleb i cukier, obuwie i odzienie, węgle i — jednym słowem, wszystkie najważniejsze środki pożywienia i utrzymania.

Uboższym klasom ludności, robotnikowi, średniemu i drobnemu mieszczaninowi i urzędnikowi grozi wprost **wygłodzenie**.

Nikt nie jest w stanie zdobyć się na niezmierne ceny środków spożywczych.

Zwłaszcza mięso podróżowało tak ogromnie, że nawet za-
możniejsi muszą się wyrzec jedzenia mięsa.

Lichwa mięsna stała się nieznośną, a w miarę tego, jak lud się głodzi, wzbogacają się niezmiernie lichwiarze mięsem i żywnością.

Lecz wszystko ma swoje granice: a zatem także cierpliw-
ność ludu i jego zdolność do głodowania. Lichwiarzom mięsa
musi być rozkazano: „stójcie“!

Należy zmusić państwo i gminę, aby wzięły w obronę
ludność.

Wzywamy Was wszystkich przyjdźcie w masach na

Zgromadzenie ludowe,

które się odbędzie w niedzielę, dnia 30 września
1906 o 3 popołudniu w sali strzelnicy miejskiej
w Cieszynie, a na które zaproszony został także burmistrz
cieszyński i poseł do Rady państwa dr. Demel.

Na tem zgromadzeniu chcemy wspólnie zastanowić się nad
tem i uchwalić, jak mamy się bronić przed lichwą mięsą i ży-
wnościową.

Dalej upraszamy Was o liczne podpisywanie petycyi do
Rady gminnej, która ma ten sam cel na oku. Arkusze petycyjne
znajdują się w redakcyi „Robotnika Śląskiego“, Cieszyn, ulica
Niemiecka 28, a nadto można je dostać u mężów zaufania.

Połączone komitety
polskiej i niemieckiej socyalnej demokracji
w Cieszynie.

An die Bevölkerung Teschens.

Arbeiter und Bürger, Familienväter und Mütter heraus!

Ein Ruf der Verzweiflung und des Grolles entreißt sich unserer gepressten Brust: Was geschieht mit uns, mit unseren Lieben, was werden wir Morgen essen, mit was sich bekleiden, womit heizen?!

Alles ist teurer geworden: **Fleisch**, Brot und Zucker, Schuhwerk und Bekleidung, Kohle und, mit einem Worte, alle wichtigsten Nahrungs- und Erhaltungsmittel.

Den ärmeren Bevölkerungsklassen, dem Arbeiter, dem mittleren und kleinen Bürger und Beamten droht direkt die Aushungerung.

Niemand ist mehr im Stande die enormen Preise der täglichen Bedarfsartikel zu erschwingen. Insbesondere Fleisch ist so ungeheuer teuer geworden, daß sogar die besser bemittelten kein Fleisch mehr essen dürfen.

Der Fleischwucher ist unerträglich geworden und in dem Maße, wie das Volk verhungert, bereichern sich die Fleisch- und Lebensmittelwucherer in das Unermäßliche.

Aber alles hat seine Grenzen; auch die Duldsamkeit des Volkes, auch seine Fähigkeit zum Hungern. Den Fleischwucherern muß „Halt“ zugerufen werden.

Der Staat und die Gemeinde müssen gezwungen werden die Bevölkerung in Schutz zu nehmen.

Wir fordern Euch alle auf: kommet massenhaft zu der am
Sonntag, den 30. September um 3 Uhr nachmittags
im Saale der städtischen Schießstätte stattfindenden

Volksversammlung,

zu der auch der Bürgermeister der Stadt Teschen und Reichsratsabgeordneter Dr. Demel eingeladen wurde. Bei dieser Versammlung wollen wir gemeinsam über die Mittel, wie dem Fleisch und Lebensmittelwucher zu steuern wäre, beraten und beschließen.

Weiters laden wir Euch ein die Petition an den Gemeinderat, welche denselben Zweck verfolgt massenhaft zu unterzeichnen. Die Petitionsbögen liegen in der Redaktion des „Robotnik Śląski“, Teschen, Deutsche Gasse 28 auf, sind auch bei den Vertrauenspersonen erhältlich.

Die vereinigten Komitees
der deutschen und polnischen Sozialdemokratie
in Teschen.